

Kommissionen erinrar slutligen om att det i artikel 203 i EG-fördraget anges att rådet skall bestå av en företrädare för varje medlemsstat på ministernivå med befogenhet att fatta bindande beslut för denna medlemsstats regering. I enlighet med denna bestämmelse ankommer det på varje medlemsstat att besluta om hur den skall företrädas vid rådets möten, vilket skiljer sig åt mellan olika medlemsstater och beträffande vilket gemenskapen inte kan ingripa.

(¹) EGT C 287, 12.10.2001.

(2002/C 172 E/143)

SKRIFTLIG FRÅGA E-0078/02
från Ulrich Stockmann (PSE) till kommissionen

(25 januari 2002)

Ämne: Eventuell stängning av verket Ammendorf/Halle (Saale) som tillverkar järnvägsagnar

Den 12 november 2001 tillkännagav den kanadensiska banteknikkoncernen Bombardier att man skulle lägga ner verket Ammendorf nära Halle (Saale) i Sachsen-Anhalt där man tillverkar järnvägsagnar. Därmed hotas nästan 1 000 arbetsplatser.

Bakgrund: Efter murens fall sålde BVS, som är efterföljare till det statliga organet Treuhand, efter flera misslyckade privatiseringsförsök aktiebolaget Deutsche Waggonbau, dit även Ammendorf hör, till ett amerikanskt investeringsbolag. Detta sålde två år senare Deutsche Waggonbau AG till den kanadensiska banteknikkoncernen Bombardier.

Har verket Ammendorf fått statligt stöd, och om ja, hur mycket?

Har verket Ammendorf fått finansiellt stöd från europeiska (stöd-)program, och om ja, hur mycket?

Måste de stöd som har beviljats utbetalas om verket stängs?

Svar från Mario Monti på kommissionens vägnar

(22 februari 2002)

På grundval av den information kommissionen har tillgång till för närvarande kan den inte avgöra om järnvägsagnsfabriken Ammendorf i Halle (Saale) i Sachsen-Anhalt har beviljats stöd. Det kan dock inte uteslutas att statligt stöd har beviljats inom ramen för särskilda Treuhand-stödordningar i samband med privatiseringen av företaget i de nya delstaterna eller inom ramen för regionalstödsordningar som kommissionen har godkänt. Om Ammendorf-verket har beviljats stöd enligt de kriterier som fastställts i kommissionens beslut om att godkänna dessa stödordningar, har det inte krävts någon individuell anmälan av stödåtgärderna till förmån för företaget.

Om medlemsstaten i fråga beviljar statligt stöd som faller utanför godkända stödordningar, måste den anmäla stödet individuellt till kommissionen som ad hoc-stöd. I de nya delstaterna har ad hoc-stödet ofta beviljats i form av stöd till undsättning och omstrukturering av företag i svårigheter. De tyska myndigheterna har aldrig anmält sådana åtgärder till förmån för Ammendorf-verket.

Eftersom kommissionen inte vet om företaget har beviljats något stöd och på hurudana villkor i så fall, kan den inte besvara frågan om stödet måste betalas tillbaka om fabriken stängs.

Med anledning av frågeställarens frågor har kommissionen, i enlighet med EG-fördragets bestämmelser om statligt stöd, uppmanat de tyska myndigheterna att inkomma med fullständiga upplysningar om ekonomiskt stöd, däribland stöd från gemenskapsprogram, som beviljats detta företag. På grundval av dessa upplysningar bör kommissionen kunna avgöra om gemenskapsbestämmelserna har följts helt igenom.